



## ДРУГА АНГЛІЙСЬКА МОВА

### Рівень володіння: РУБІЖНИЙ ПОГЛИБЛЕНИЙ

#### Робоча програма кредитного модуля (силабус)

##### Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітня програма	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
Статус дисципліни	нормативна
Форма навчання	очна (денна)
Рік підготовки, семестр	3 курс, осінній семестр
Обсяг дисципліни	6 кредитів ЄКТС / 180 годин (90 аудиторних годин, 90 годин СРС)
Семестровий контроль/ контрольні заходи	Екзамен, модульна контрольна робота
Розклад занять	<a href="http://rozklad.kpi.ua">http://rozklad.kpi.ua</a>
Мова викладання	українська/англійська
Інформація про керівника курсу/ викладачів	
Розміщення курсу	Матеріали розміщено на відповідних сторінках викладачів в Електронному Кампусі, створено Google Classroom

##### Програма навчальної дисципліни

#### 1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

**Метою кредитного модуля є формування у студентів здатностей:**

- розпізнавати та аналізувати фонетичні й інтонаційні особливості мовлення носіїв англійської мови, для визначення емоційного стану мовця і його ставлення до проблеми або питань, що обговорюються, працювати в команді та автономно, оволодівати сучасними знаннями, бути критичними та самокритичними;

- виражати власну думку щодо запропонованої тематики обговорення в усній та письмовій формі з використанням лексико-граматичного матеріалу відповідно до тематики РПКМ, оперуючи професійними знаннями й уміннями з обраної спеціалізації та застосовуючи їх у практичних ситуаціях, а також організувати ділову та міжкультурну комунікацію;

- реалізовувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні, порівнюючи культурні, соціальні та політичні простори своєї країни і країни мови, якої вивчається;

- створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів іноземною мовою в рамках вивчення КМ;

- розуміти та реферувати різножанрові тексти англійською та державною мовою (в межах опанованого протягом вивчення КМ рівня).

Си́лабус кредитного модуля «Друга англійська мова (практичний курс). Рівень володіння: рубіжний поглиблений» розроблений на основі принципу студентоцентризму, що дозволяє

передбачити необхідні навчальні завдання та активності, які потрібні студентам для досягнення очікуваних результатів навчання, та набуття необхідного досвіду

Успішне опанування кредитного модуля «Друга англійська мова (практичний курс). Рівень володіння: рубіжний поглиблений» передбачає такі *результати навчання*:

1. Здатність дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства (залежно від комунікативної функції та характеру логіко-синтаксичних зв'язків розрізняти та продукувати основні типи висловлювань);

2. вміння вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно та письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації (розуміти записи нормативного мовлення академічного характеру (лекції, звіти, презентації, дискусії і т.п.), розуміти в деталях те, що сказано нормативною усною мовою (навіть в умовах шуму) або з додаванням елементів розмовного мовлення;

3. вміння співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо (спонтанно реагувати, а також вільно висловлюватись у типових комунікативних ситуаціях з носіями мови; чітко і деталізовано висловлювати думку щодо актуальних питань з тем, передбачених РПКМ);

4. здатність створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами (розуміти основний зміст складних текстів до тем академічного характеру, в яких автори висловлюють певне ставлення та точку зору та самостійно отримувати інформацію з широкого кола текстів суспільно-політичного характеру). В результаті засвоєння освітнього компоненту формується низка фахових *компетентностей*:

- здатність до організації ділової та міжкультурної комунікації

- здатність створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами

- здатність розуміти та використовувати мовний матеріал (лексичний, фонетичний та граматичний аспект відповідно до тематики робочої програми кредитного модулю) в аудіюванні, читанні, говорінні, письмі та у процесі міжкультурного спілкування.

**2 Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)** Кредитний модуль є однією зі складових нормативного освітнього компонента «Друга англійська мова». Кредитний модуль «Друга англійська мова. Рівень володіння: рубіжний поглиблений» ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та вміннями, якими студенти оволодівають у процесі засвоєння таких нормативних освітніх компонентів, як «Друга англійська мова.Рівень:Рубіжний», «Вступ до романо-германського мовознавства», «Сучасна українська мова і література» , «Історія зарубіжної літератури» , «Прикладні лінгвістичні дослідження», забезпечує подальше оволодіння кредитним модулем «Друга англійська мова. Рівень володіння:автономний».

### 3. Зміст навчальної дисципліни

Форма навчання	Розподіл навчального часу				Контрольні заходи	
	Всього		та		МКР	Семестрова атестація
	кредитів	годин	практичні	СРС		
Денна	6	180	90	90	1	Екзамен

#### *Тематичний план освітнього компонента*

Розділ 1. Crossing barriers

Тема 1. Crossing barriers/ Знищуючи кордони

Тема 1.1. Means of Communication/Засоби зв'язку

Тема 1.2. Ways to Communicate and Gestures/Способи спілкування і жести  
 Розділ 2. Moods and feelings  
 Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття  
 Тема 2.1. Character Qualities/Риси характеру  
 Тема 2.2. Expressing Feelings/Вираження почуттів  
 Розділ 3. Making a living  
 Тема 3. Making a living/ Заробляючи на життя  
 Тема 3.1 Types of Jobs/Види робіт  
 Тема 3.2. Skills and Qualities/Уміння й особистісні якості  
 Розділ 4. Make yourself at home  
 Тема 4. Make yourself at home / Почувайся як вдома  
 Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків  
 Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі

#### 4. Навчальні матеріали та ресурси

##### Базова:

1. Upstream Upper-Intermediate (Student's book) by Virginia Evans and Lynda Edwards.—Express Publishing.—2016
2. Upstream Upper-Intermediate (Workbook) by Virginia Evans and Lynda Edwards.—Express Publishing.—2016

##### Допоміжна:

1. Keynote Upper-Intermediate. (Student's book). Helen Stephenson, Lewis Lansford, Paul Dummett. – National geographic. – 2015
2. English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate. McCarthy M., O'Dell F. – 2017
3. English Phrasal Verbs In Use. Michael McCarthy and Felicity O'Dell. - Cambridge University Press, - 2004

### Навчальний контент

#### 5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Під час навчання застосовуються:

- метакогнітивні стратегії навчання;
- особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (парна та командна робота (think-pair-share), метод мозкового штурму, технологія Акваріум, мовні та рольові ігри, дискусія тощо);
- евристичні методи (методи створення ідей, вирішення творчих завдань, активізації творчого мислення);
- метод проблемно-орієнтованого навчання;
- пошуково-дослідницький метод (робота у малих групах)

Основні питання, що виносяться на заняття: формування лексичних, граматичних навичок на задану тему, розвиток умінь аудіювання, говоріння, письма стосовно теми заняття.

Для більш ефективної комунікації з метою розуміння структури навчальної дисципліни та засвоєння матеріалу використовуються електронна пошта, електронний кампус КПІ, месенджер Telegram, Viber

№	Зміст навчальної роботи	Аудиторних	Рекомендованих
---	-------------------------	------------	----------------

практичного заняття		годин	час СРС
1	Розділ 1. Тема 1. Crossing barriers/ Знищуючі кордони Вступне заняття. Основна мета заняття: повторення та узагальнення вивченого матеріалу. A Multilingual Internet. Means/ways of communication; types of languages.	2	2
2	Розділ 1. Тема 1. Crossing barriers/ Знищуючі кордони Gestures & feelings; say/tell/speak/talk. Expressing preferences; comparing/contrasting; making suggestions.	2	2
3	Розділ 1. Тема 1. Crossing barriers/ Знищуючі кордони Gestures & feelings; say/tell/speak/talk.	2	2
4	Розділ 1. Тема 1. Crossing barriers/ Знищуючі кордони Fixed phrases & phrasal verbs related to communication	2	2
5	Тема 1.1. Means of Communication/Засоби зв'язку Listening about the history of public phone boxes.	2	2
6	Тема 1.1. Means of Communication/Засоби зв'язку Theatre for the Deaf. Communication; language; gestures.	2	2
7	Тема 1.2. Ways to Communicate and Gestures/Способи спілкування і жести A World of Gesture	2	2
8	Тема 1.2. Ways to Communicate and Gestures/Способи спілкування і жести Grammar revision:articles Countable/uncountable nouns	2	2
9	Тема 1.2. Ways to Communicate and Gestures/Способи спілкування і жести Key word transformations; word formation	2	2
10	Тема 1.2. Ways to Communicate and Gestures/Способи спілкування і жести Articles, determiners.	2	2
11	Тема 1.2. Ways to Communicate and Gestures/Способи спілкування і жести Writing: letters, emails	2	2
12	Систематизація вивченого матеріалу. Підсумковий тест 1	2	2
13	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Text "Happy?".Group discussion	2	1
14	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Present Simple and Present Continuous, Stative Verbs	2	2
15	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття	2	1

	Present Simple and Present Continuous, Stative Verbs		
<b>16</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Present Simple and Present Continuous, Stative Verbs Reading:Positive feelings:Chinese style	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>17</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Moods and emotions; physical sensations; expressing feelings; extreme adjectives; similes; phrasal verbs; prepositions.	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>18</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Moods and emotions; physical sensations; expressing feelings; extreme adjectives; similes; phrasal verbs; prepositions.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>19</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Listening to the therapists talking about their work	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>20</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Listening and discussion: TED talks	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>21</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Asking about and expressing feelings. Conversational grammar	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>22</b>	Тема 2. Moods and feelings/Настрої та почуття Reading:The stress of commuting Vocabulary revision	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>23</b>	Тема 2.1. Character Qualities/Риси характеру Extract from Sense & Sensibility. Used to/Be/Get used to, word formation, forming adjectives. Moods and emotions; expressing feelings; extreme adjectives; similes. Exclamations; indirect questions.	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>24</b>	Тема 2.2. Expressing Feelings/Вираження почуттів Sense and Sensibility Reading: Don't worry in silence Moods and emotions; physical sensations; phrasal verbs; prepositions Asking about and expressing feelings; exclamations; indirect questions.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>25</b>	Тема 2.2. Expressing Feelings/Вираження почуттів Sense and Sensibility. Speaking:Describing and comparing pictures	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>26</b>	Тема 2.2. Expressing Feelings/Вираження почуттів Writing: Formal and informal style , linking words and phrases	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>27</b>	Тема 2.2. Expressing Feelings/Вираження почуттів Analyzing a letter/email of complaint, apologizing, requesting information	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>28</b>	Тема 2.2. Expressing Feelings/Вираження почуттів Writing a transactional letter	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>29</b>	Систематизація вивченого матеріалу.	<b>2</b>	<b>1</b>

	Підсумковий тест 2		
<b>30</b>	Тема 3. Making a living/ Заробляючи на життя Text “Why don’t you get a proper job?”	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>31</b>	Тема 3. Making a living/ Заробляючи на життя -ing form or infinitive; reported speech; introductory verbs. Job skills and qualities.	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>32</b>	Тема 3. Making a living/ Заробляючи на життя Forms of money; confused words; idioms/phrasal verbs related to money; prepositions. Expressing and asking for opinions; agreeing/disagreeing; encouraging/ responding positively/negatively.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>33</b>	Тема 3.1 Types of Jobs/Види робіт Text “Great British Job”	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>34</b>	Тема 3.1 Types of Jobs/Види робіт Word formation; forming negative adjectives. Work/jobs; earning a living; money matters.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>35</b>	Тема 3.1 Types of Jobs/Види робіт Work/jobs; earning a living; money matters. Demanding and giving explanations; asking for and giving advice.	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>36</b>	Тема 3.2. Skills and Qualities/Уміння й особистісні якості Text “Working Around” -ing form or infinitive; reported speech; introductory verbs; word formation: forming negative adjectives. Job skills and qualities.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>37</b>	Тема 3.2. Skills and Qualities/Уміння й особистісні якості Expressing and asking for opinions; agreeing/disagreeing; encouraging/ responding positively/negatively; demanding and giving explanations; asking for and giving advice. Підсумковий тест 3	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>38</b>	Розділ 4. Тема 4. Make yourself at home Project: You are sales agents. Team 1: present the advantages of living underground, persuade to buy an earth-sheltered house. Team 2: present disadvantages of such houses, sells ordinary houses.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>39</b>	Розділ 4. Тема 4. Make yourself at home .Idioms and fixed phrases	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>40</b>	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Grammar revision: Present Perfect (Continuous) Making a complaint, Avoiding Direct answer.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>41</b>	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>42</b>	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побутові прилади і меблі	<b>2</b>	<b>2</b>

	Writing :making suggestions		
<b>43</b>	Систематизація вивченого матеріалу. Підсумковий тест 4	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>44</b>	Модульна контрольна робота	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>45</b>	Аналіз МКР, підготовка до екзамену	<b>2</b>	<b>30</b>
	<u>Всього</u>	<b>90</b>	<b>90</b>

## 6. Самостійна робота студента

Самостійна робота студента передбачає підготовку до аудиторних занять (ознайомлення з рекомендованою літературою, виконання домашніх навчальних завдань) та модульної контрольної роботи. Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу. Час, відведений на кожен з цих видів самостійної роботи, вказаний у п. 5.

## Політика та контроль

### 7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

*Відвідування* практичних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для, розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання загалом. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гуглдіску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Telegram/Viber/ WhatsApp або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдіску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *1 тиждень з моменту отримання або згідно з інструкціями викладача*. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем, але не пізніше останнього практичного заняття перед виконанням модульної контрольної роботи. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

*Поточний контроль*. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: [https://document.kpi.ua/2020\\_7-137](https://document.kpi.ua/2020_7-137). Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

*Правила призначення заохочувальних балів.* Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 6. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

*Академічна доброчесність.* Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

*Норми етичної поведінки.* Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

*Процедура оскарження результатів контрольних заходів.* Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедурю деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського.

*Інклюзивне навчання.* Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

## **8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)**

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за РСО другого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі двох складових: стартової та екзіменаційної. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

*Оцінювання та поточний контроль.* Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях, написання 4х підсумкових тестів та написання модульної контрольної роботи (МКР) в кінці семестру.

Рейтинг студентів з освітнього компоненту складається з балів, що вони отримують за :

- 1) роботу на 43 практичних заняттях (не оцінюються перше заняття та заняття, відведене на написання МКР). Ваговий бал за роботу на практичних заняттях: 0,5 балів;
- 2) написання 4 підсумкових тестів. Ваговий бал за тест: 5 балів;
- 3) написання 1 модульної контрольної роботи. Ваговий бал за модульну контрольну роботу: 19 балів;
- 4) відповідь на екзамені.

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кількість	Всього
-------	-------------------	---	-------------	-----------	--------

1.	Робота на практичних заняттях	21	0,5	43	21
2.	Написання 4 підсумкових тестів	20	5	4	20
3.	Написання 1 модульної контрольної роботи.	19	19	1	19
4.	Відповідь на екзамені	40	40	1	40
	Всього				100

### **Основні критерії оцінювання роботи студентів**

#### **1. Робота на практичних заняттях**

Максимальний ваговий бал – 0,5. Максимальна кількість балів на всіх практичних заняттях дорівнює  $0,5 \text{ балів} \times 43 = 21,5$  (21) бал.

#### **Критерії оцінювання:**

«відмінно» - 0,45 – 0,5балів;

«добре» - 0,38 – 0,44балів;

«задовільно» - 0,3 – 0,37балів.

*Критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях:*

**“відмінно”** – активна робота на практичному занятті, безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, правильність вживання граматичних структур визначеного рівня володіння мовою; цілком правильне виконання домашнього завдання

**“добре”** – недостатня мовна компетенція в межах будь-якого одного з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; домашнє завдання виконане з незначними помилками

**“задовільно”** – недостатня мовна компетенція в межах двох або трьох з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; частково виконане домашнє завдання.

**“незадовільно”** – повна невідповідність визначеним вимогам при виконанні завдань або їх невиконання, невиконане домашнє завдання.

#### **2. Написання підсумкових тестів**

Студенти мають написати 4 підсумкових тести. Метою підсумкового тесту є перевірка ступеню засвоєння лексико-граматичного матеріалу теми. Тест складається з аудіювання, лексико-граматичного завдання та твору.

аудіювання	лексико-граматичного завдання	Написання листа/твору	Максимальний бал
1	2	2	4

Ваговий бал за підсумковий тест – 5 балів:

«відмінно» - 4,5 – 5балів;

«добре» - 3,75 – 4,45балів;

«задовільно» - 3 – 3,74балів;

«незадовільно» - 0 балів.

*Критерії оцінювання аудіювання:*

Ваговий бал за аудіювання – 1 бал

0,9-1 - бали – за вірну у нормативному відношенні, вичерпну та безпомилкову відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті

0,75-0,89 – за в цілому вірну у нормативному відношенні вичерпну відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 суттєвими помилками

0,60-0,74 – за не досить вірну відповідь, що в цілому відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3 суттєвими помилками

0 – виконання завдання менш ніж 60% з більш ніж 4 помилками

*Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:*

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 2 бали

1,8-2 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

- 1,5-0,79 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;  
 1,2-0,49 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;  
 0 – виконання завдання менш ніж 60% з більш ніж 4 помилками

*Критерії оцінювання написання листа/твору*

Ваговий бал за твір – 2

- 1,8-2 бали повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);  
 1,5-1,79 бали – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки ( кілька негрубих помилок);  
 1,2-1,49 бали – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);  
 0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

3. Виконання модульної контрольної роботи.

Метою МКР є всебічна і комплексна перевірка обсягу, рівня та якості засвоєння студентами всього навчального матеріалу: як матеріалу, що підлягає вивченню під час аудиторної роботи, так і самостійної роботи. Навчальним планом передбачено написання однієї підсумкової модульної контрольної роботи, яка виконується студентами на останньому практичному занятті та розрахована на 2 практичні години.

МКР містить 5 завдань : 1) Аудіювання звукового тексту та контроль розуміння змісту (тест множинного вибору з 10 завдань); 2) Читання тексту та контроль розуміння тексту (тест множинного вибору з 10 завдань); 3) Переклад фраз з української мови англійською та навпаки (10 речень); 4) Лексико-граматичний тест (10 завдань); 5) Написання листа/твору  
 Максимальний ваговий бал за модульну контрольну роботу: 19 балів

- «відмінно» - 17,1-19 балів;  
 «добре» - 14,25– 17 балів;  
 «задовільно» - 11,4– 14,24 балів;  
 «незадовільно» - 0 балів.

Аудіювання	Читання та контроль розуміння тексту	Лексико-граматичний тест	Переклад	Написання листа/твору	Загальний бал
3	4	4	4	4	19

*Критерії оцінювання аудіювання:*

Ваговий бал за аудіювання – 3 бали.

10 запитань – 0,3 бали за кожен правильну відповідь.

*Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:*

ваговий бал за розуміння тексту – 4 бали:

10 запитань, 0,4 бали за кожен правильну відповідь

*Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:*

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 4 бали

3,6-4 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

3-3,5 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

2,4-2,9 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%,

*Критерії оцінювання твору/листа:*

3,6-4 повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

3-3,5 балів – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки ( кілька негрубих помилок);

2,4-2,9 бали – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Результати оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (е-поштою).

*Критерії оцінювання перекладу:*

3,6-4 – безпомилкове відтворення змісту та не менше ніж 90% стилістичних особливостей оригіналу та його комунікативної мети; правильність вживання загальнонавчальної лексики та граматичних структур, характерних для даного функціонального стилю мови перекладу;

3-3,5 – безпомилкове відтворення не менше ніж 90% змісту та 80% відтворення стилістичних особливостей оригіналу при повному відтворенні його комунікативної мети; 1 значна або 2 незначні помилки вживання загальнонавчальної лексики та граматичних структур, характерних для даного функціонального стилю мови перекладу;

2,4-2,9 – безпомилкове відтворення не менше ніж 70% змісту та 60 % стилістичних особливостей оригіналу при відповідності комунікативній меті; 2 значні або 3 незначні помилки вживання загальнонавчальної лексики та граматичних структур, характерних для даного функціонального стилю мови перекладу;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%, невідповідність стилістичним вимогам мови перекладу та комунікативній меті.

*Загальні критерії оцінювання модульної контрольної роботи.*

«відмінно» – коректне виконання всіх завдань, що демонструє глибоке розуміння предмету вивчення й повну сформованість фахових компетентностей за відповідним освітнім компонентом, зазначених у п. 1 цього силабусу (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» – виконання всіх завдань з деякими помилками та/або неточностями, які свідчать про ґрунтовне розуміння теоретичних основ дисципліни й сформованість фахових компетентностей за цим освітнім компонентом на високому рівні (не менше 75% потрібної інформації);

«задовільно» – неповне виконання завдань з низкою помилок та/або неточностей, при якому студент демонструє фрагментарні знання з дисципліни (не менше 60% потрібної інформації);

«незадовільно» – незадовільне виконання завдань, що свідчить про недостатню сформованість передбачених фахових компетентностей, знань і вмій (менше 60% потрібної інформації) або невиконання завдання.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Telegram/Viber/ WhatsApp) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

*Календарний контроль* проводиться на 8 та 14 тижнях весняного семестру як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

Критерій		I календарний контроль	II календарний контроль
Термін календарного контролю		8-ий тиждень	14-ий тиждень
Умови отримання атестації	Поточний рейтинг	≥ 10 балів	≥ 16 балів

*Семестровий контроль*

Допуск до екзамену		Критерій
1	Поточний рейтинг	RD $\geq$ 30

Максимальна сума балів стартової складової становить 60. Необхідною умовою допуску до екзамену є стартовий рейтинг не менш ніж 30 балів.

*Критерії оцінювання та зміст екзаменаційної роботи.*

Ваговий бал – 40 балів.

Екзаменаційна робота складається з:

- 1) Аудіювання тексту та виконання завдання на його розуміння
- 2) Читання тексту та виконання завдання на його розуміння,
- 3) Лексико-граматичне завдання
- 4) Написання твору або листа
- 5) Усне розкриття розмовної теми

*Критерії оцінювання аудіювання:*

Ваговий бал за аудіювання – 5 балів.

10 запитань – 0,5 бали за кожен правильну відповідь.

*Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:*

Ваговий бал за розуміння тексту – 10 балів:

10 запитань, 1 бал за кожен правильну відповідь

*Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:*

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 10 балів

9-10 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

7,5-8,9 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

6-7,4 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%

*Критерії оцінювання твору/листа:*

Ваговий бал за написання твору - 10 балів, з них:

9-10 - повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

7,5-8,9 – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки ( кілька негрубих помилок);

6-7,4 – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

*Критерії оцінювання усного розкриття розмовної теми:*

Ваговий бал за усне розкриття розмовної теми (ситуативну взаємодію, викладач грає роль співрозмовника відповідно до комунікативної ситуації) – 5 балів, з них:

4,5-5 - вірна у нормативному відношенні, вичерпна та безпомилкова відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті;

3,75-4,4 - в цілому вірна у нормативному відношенні вичерпна відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 помилками;

3-3,74 - в цілому вірна у нормативному відношенні відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3-4 помилками;

0 балів – виконання завдання менш, ніж на 60% з більш, ніж 4 помилками.

*Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:*

<i>Кількість балів</i>	<i>Оцінка</i>
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

## **9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)**

9.1. На екзаменаційну роботу винесено тематичний матеріал, прописаний у п.5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

### **Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):**

Складено старшим викладачем кафедри ТППАМ Іщенко О.В.

**Ухвалено** кафедрою ТППАМ (протокол №1 від 31 серпня 2022 р.)

**Погоджено** Науково-методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол №1 від 31 серпня 2022 р.)